

馬 莎 颱 風 報 告



經濟部水利署淡水河流域防洪指揮中心

中華民國 95 年 1 月

目 錄

一、颱風概況	1
二、中心成立與應變	1
三、水情狀況	7
四、災情概述	8
五、緊急應變作為	8
六、災害成因分析與檢討	8
七、改進策略與檢討	8
圖 1 馬莎颱風路徑圖	9
圖 2 淡水河流域無線電傳輸水文站位置圖	10
表 1 馬莎颱風指揮中心雨量站雨量紀錄一覽表	11
表 2 馬莎颱風翡翠及石門水庫雨量站雨量紀錄一覽表	13
表 3 馬莎颱風大漢河流域水位站水位紀錄一覽表	15
表 4 馬莎颱風新店河流域水位站水位紀錄一覽表	17
表 5 馬莎颱風基隆河流域水位站水位紀錄一覽表	19
表 6 馬莎颱風翡翠水庫及石門水庫水位站水位紀錄一覽表	21
表 7 馬莎颱風翡翠水庫及石門水庫水位流量一覽表	23
表 8 馬莎颱風員山子分洪工程分洪體積計算表	25

一、颱風概況

中華民國 94 年 8 月 3 日 8 時 30 分，中央氣象局發布中度颱風馬莎（MATSA）海上颱風警報，此為本年度中央氣象局發布之第 9 號颱風警報。3 日 8 時颱風中心位置在北緯 20.5 度，東經 126.5 度，即在鵝鑾鼻東南東方海面上，7 級風暴風半徑 250 公里，10 級風暴風半徑 80 公里，以每小時 15 公里速度，向西北轉北北西進行，對臺灣東部海面及北部海面將構成威脅。

8 月 4 日 2 時 30 分，中央氣象局發布中度颱風馬莎海上陸上颱風警報第 7 報，4 日 2 時颱風中心位置在北緯 22.4 度，東經 125.4 度，即在鵝鑾鼻東方海面上，7 級風暴風半徑 250 公里，10 級風暴風半徑 80 公里，以每小時 13 公里速度，向北北西進行，其暴風圈正逐漸向臺灣東北方海面接近。

8 月 5 日 20 時 30 分，中央氣象局發布中度颱風馬莎海上颱風警報第 21 報，5 日 20 時颱風中心位置在北緯 27.4 度，東經 122.3 度，即在台北的北北東方約 270 公里之海面上，7 級風暴風半徑 250 公里，10 級風暴風半徑 80 公里，以每小時 14 公里速度，向北北西進行，對臺灣北部陸地的威脅已解除。

8 月 6 日 8 時，颱風中心位置在北緯 28.5 度，東經 120.8 度，即在馬祖北北東方約 270 公里處，繼續向北北西進行，臺灣北部海面的威脅已解除，中央氣象局於 8 月 6 日 8 時 30 分發布解除颱風警報。

二、中心成立與應變

淡水河流域防洪指揮中心（以下簡稱指揮中心）依據「經濟部水利署淡水河流域防洪指揮中心作業手冊」及「經濟部水利署第十河川局防汛作業手冊」規定，於 8 月 4 日 8 時成立二級開設，由內政部營建署北區工程處、交通部公路總局重大橋樑工程處、經濟部水利署第

十河川局、臺北縣政府、基隆市政府及桃園縣政府等單位派員進駐指揮中心執行防汛勤務，通知水門及抽水站人員進駐現場，並聯繫臺北市政府、臺北翡翠水庫管理局等單位全員戒備共同執行淡水河流域防洪作業。

8月4日8時發布重要通告第1報。請臺北縣政府、桃園縣政府及基隆市政府所轄水門、抽水站、排水路等重要設施詳予檢查並試運轉操作，對於轄內低窪地區準備臨時抽水機應變，並通知各鄉鎮公所宣導民眾做好防颱應變。

8月4日8時發布重要通告第2報。本次颱風影響臺灣範圍廣大，低窪地區有可能造成不同程度之淹水，請臺北市政府、臺北縣政府及基隆市政府加強警戒，及早因應。基隆河沿岸施工中之抽水站及支流排水工程缺口、尤以橋面較堤防頂為低而使兩端有缺口者，應加強警戒，必要時以砂包築高及採取緊急應變措施。

8月4日8時15分發布重要通告第3報。請臺北縣政府、基隆市政府及基隆港務局督促基隆河沿岸貨櫃場做好防颱準備，以免貨櫃掉落，阻礙水流，造成災害。

8月4日8時30分發布重要通告第4報。請臺北縣政府、臺北市政府捷運工程局及三重市公所就淡水河系施工中之破堤工地，儘速督促施工單位確實依防汛應變計畫做好緊急應變措施。

8月4日8時30分發布重要通告第5報。請台灣鐵路管理局、台灣鐵路管理局八堵分駐所，就其施工中之八堵鐵路橋八中社區車行洞道段(穿越鐵路下方供車輛出入)防洪高度不足處，加強警戒並備妥砂包於必要封堵。

8月4日9時發布重要通告第6報。請臺北縣政府、三峽鎮公所派員隨時注意河川水位變化，於必要時予以封堵三峽河左岸八張堤防榕樹下河段缺口，另三峽橋下游攔水橡皮壩亦請妥為操作應變。

8月4日9時發布重要通告第7報。為應基隆河水位可能升高發生分洪，請員山子分洪管理中心依據「營運管理及安全維護計畫」發布第一階段警報，由管理中心廣播通知「可能分洪」，以通告分洪設施範圍內人員預作疏散準備。

8月4日9時20分發布重要通告第8報。基隆河暖暖區華江家園段，因屬局部封閉區域，排水不易，請基隆市政府預為擬定疏散及應變計畫，並於必要時迅速辦理撤離居民事宜。

8月4日9時20分發布重要通告第9報。基隆河國芳橋上游右岸臨第二瑞八公路段，因路面高度不足，請臺北縣政府、瑞芳鎮公所預為擬定管制及應變計畫，並於必要時管制人車通行。

8月4日9時20分發布重要通告第10報。請基隆河工務所通知各施工中工地加強辦理堤防缺口封堵、砂包整備、人員機具撤離及其他相關緊急應變計畫等事宜。

8月4日9時30分發布重要通告第11報。請臺北縣政府及桃園縣政府督促塔寮坑溪各工區施工中人員機具儘速撤離河道，以維河防及施工人員安全。

8月4日9時30分發布重要通告第12報。請臺北縣三重市公所儘速將二重疏洪道內垃圾轉運站中貨櫃及流浪狗收容所鐵皮屋等撤離河道。

8月4日12時50分發布重要通告第13報。淡水河流域沿岸所設疏散(橫移)門，將於94年8月4日16時0分全部關閉完成，請臺北市政府及臺北縣政府確實辦理，並通知所有堤外(含二重疏洪道內)之人、車等儘速配合疏散。轄區內所有越堤道路請視水位上漲狀況適時管制交通，以免行車發生危險。

8月4日15時20分發布重要通告第14報。石門水庫預計於8月4日18時起，以溢洪道調節性洩洪750 CMS，請桃園縣政府、臺北縣

政府及基隆市政府預先防範，各水門及抽水站人員請隨時注意河川水位變化，並隨時回報指揮中心。

8月4日18時55分發布重要通告第15報。員山子分洪攔河堰前水位已達EL62.5公尺，洪水進入沉砂池，即將開始分洪，請臺北縣政府及瑞芳鎮公所儘速通知分洪隧道出口沿海地區民眾提高警覺，並轉知行經北37線道路、台2線道路之人車提高警覺，遠離分洪道進出口，另請員山子分洪管理中心發佈「即將分洪」警報廣播，以策安全。

8月4日21時發布重要通告第16報。石門水庫預計於8月4日20時30分起，以溢洪道調節性洩洪提昇為2,000 CMS，請桃園縣政府、臺北縣政府及基隆市政府預先防範，各水門及抽水站人員請隨時注意河川水位變化，並隨時回報中心。

8月4日23時20分發布重要通告第17報。新店溪沿岸各水位站水位上漲，其中秀朗橋水位站水位達6.82公尺，已超過警戒水位，請臺北市政府及臺北縣政府儘速派員巡查河川水位，並加強應變措施及預先安排鄰近低窪地區民眾疏散計畫。

8月5日2時20分發布重要通告第18報。基隆河員山子攔河堰前水位超過EL63.0公尺，排砂道閘門開始關閉，洪水流入分洪隧道開始分洪，請臺北縣政府及瑞芳鎮公所儘速通知分洪隧道出口沿海地區民眾提高警覺，並轉知行經北37線道路、台2線道路之人車提高警覺，遠離分洪道進出口，另請員山子分洪管理中心發佈「開始分洪」警報廣播。

8月5日2時20分發布重要通告第19報。淡水河二重疏洪道入口堰水位已達3.57公尺，超過警戒水位3.50公尺；即將到達堰頂高4.0公尺，請臺北縣政府派員管制二重疏洪道，禁止人車通行並通知所有堤外之人、車等立即疏散。

8月5日3時發布重要通告第20報。石門水庫預計於94年8月5

日 02 時起，以溢洪道調節性洩洪提昇為 3,500 CMS，請桃園縣政府、臺北縣政府及基隆市政府預先防範，各水門及抽水站人員請隨時注意河川水位變化，並隨時回報指揮中心。

8 月 5 日 5 時 20 分發布重要通告第 21 報。淡水河二重疏洪道入口堰水位已達 4.01 公尺，超過堰頂高 4.0 公尺，已開始疏洪，請臺北縣政府派員加強管制二重疏洪道，禁止人車通行並通知所有堤外之人、車等立即疏散。

8 月 5 日 5 時 20 分發布重要通告第 22 報。石門水庫預計於 8 月 5 日 05 時 30 分起，以溢洪道調節性洩洪提昇為 4,200 CMS(每秒立方公尺)，請桃園縣政府、臺北縣政府及基隆市政府預先防範，各水門及抽水站人員請隨時注意河川水位變化，並隨時回報中心。

8 月 5 日 8 時發布重要通告第 23 報。石門水庫於 8 月 5 日 08 時起，以溢洪道調節性洩洪提昇為 4,800 CMS(每秒立方公尺)，請桃園縣政府、臺北縣政府及基隆市政府預先防範，各水門及抽水站人員請隨時注意河川水位變化，並隨時回報中心。

8 月 5 日 8 時 30 分發布重要通告第 24 報。翡翠水庫預計於 8 月 5 日 11 時起，將調節性洩洪 230 CMS，請臺北市政府、臺北縣政府及基隆市政府注意防範，各水門及抽水站人員請隨時注意河川水位變化，並隨時回報中心。

8 月 5 日 8 時 55 分發布重要通告第 25 報。石門水庫於 8 月 5 日 08 時 30 分起，以溢洪道調節性洩洪提昇為 5,100 CMS，請桃園縣政府、臺北縣政府及基隆市政府預先防範，各水門及抽水站人員請隨時注意河川水位變化，並隨時回報中心。

8 月 5 日 14 時 20 分發布重要通告第 26 報。基隆河上游降雨暫歇，員山子攔河堰前水位低於 EL63.0 公尺，無洪水進入分洪隧道，若水位持續下降至 EL62.5 公尺，將依員山子分洪操作規定開啟排砂道閘門。

8月5日16時40分發布重要通告第27報。受基隆河上游降雨影響，員山子攔河堰前水位升高超過EL63.0公尺，洪水再度進入分洪隧道，依員山子分洪操作規定，因水位未下降至EL62.5公尺，排砂道閘門仍保持關閉狀態，洪水持續分洪，請臺北縣政府及瑞芳鎮公所儘速通知分洪隧道出口沿海地區民眾(包括瑞濱及海濱里等地區)提高警覺，並轉知行經北37線道路、台2線道路之人車提高警覺，遠離分洪道進出口，另請員山子分洪管理中心發佈「開始分洪」警報廣播。

8月5日20時30分發布重要通告第28報。中央氣象局於8月5日20時30分解除北部地區馬莎颱風陸上颱風警報，因員山子攔河堰前水位雖低於EL63.0公尺，惟仍超過EL62.5公尺，故請員山子分洪管理中心持續監控，俟攔河堰前水位下降至EL62.5公尺，依員山子分洪操作規定開啟排砂道閘門並注意閘門放水下游安全後，再回報本中心改為三級開設。請臺北縣政府及瑞芳鎮公所通知分洪隧道進口附近民眾持續警戒，行經北37線道路人車保持警覺，以策安全。

8月5日20時40分發布重要通告第29報。請臺北縣政府確實檢視淡水河系各疏散(橫移)門、堤外便道及二重疏洪道退水狀況及積水情形，於安全無慮後再開放人車通行，並請隨時注意水位變化。

8月5日21時發布重要通告第30報。請臺北縣政府、桃園縣政府及基隆市政府持續監控所轄各堤防內外水位高度，自行操作水門、抽水機，俟回復常態(水門全開自然重力排水及抽水機停止操作)後解除進駐並傳真通知本中心。

中央氣象局於8月5日21時解除北部地區陸上颱風警報，指揮中心依據「經濟部水利署淡水河流域防洪指揮中心作業手冊」及「經濟部水利署第十河川局防汛作業手冊」規定，於8月5日21時解除一級開設進駐任務，同時成立三級開設作業。

三、水情概況

(一) 降雨狀況

指揮中心所轄雨量站計有新店溪流域之中正橋、坪林、大桶山、福山、碧湖、石碇等 6 站，大漢溪流域之三峽、大豹、石門後池、熊空山等 4 站，基隆河流域之竹子湖、社后橋、五堵、瑞芳、三貂嶺、火燒寮等 6 站，共 16 站；各站位置詳如圖 2，降雨紀錄詳表 1。

翡翠水庫所轄雨量站計有太平、碧湖、坪林、九芎根、十三股及翡翠等 6 站，石門水庫所轄雨量站計有霞雲、高義、玉峰、巴陵、池端、嘎拉賀、白石、鎮西堡、西丘斯山及石門等 10 站，各站降雨紀錄詳表 2。

(二) 河川水情狀況

指揮中心所轄之水位站計有大漢溪流域之河口、土地公鼻、獅子頭、臺北橋、塹子圳、疏洪道、入口堰、新海橋、柑園橋、後村堰、三鶯橋、石門後池、柑城橋、三峽橋及橫溪橋等 15 站，新店溪流域之中正橋、秀朗橋、碧潭橋、屈尺、上龜山橋、寶橋及深坑中正橋站等 7 站，基隆河流域之百齡橋、新生高架橋、中山二橋、大直橋、成美長壽橋、南湖大橋、社后橋、江北橋、五堵、長安橋、大華橋、暖江橋、碇內、介壽橋、員山子及侯硐介壽橋等 16 站，共 38 站；各站水位紀錄詳表 3~表 5。

翡翠水庫所轄水位站計有逮魚溪、翡翠及坪林等 3 站，石門水庫所轄水位站計有秀巒、稜角、高義、霞雲、玉峰、石門水庫及鳶山堰等 7 站，各站水位紀錄詳表 6。

(三) 水庫水情狀況

本次颱風期間翡翠水庫及石門水庫水位、進流量及出流量詳如表

7。

(四) 員山子分洪狀況

本次颱風期間員山子分洪量約為 229 萬立方公尺，詳如表 8。

四、災情概述

本次颱風北部地區並無重大災情。

五、緊急應變作為

0.3cms 移動式抽水機 1 組支援員山子瑞柑新村；0.3cms 移動式抽水機 2 組及 0.2cms 移動式抽水機 1 組支援台北縣政府塔寮坑溪西盛溝水門，協助堤後排水。庫存 0.3cms 移動式抽水機 2 組，均整備完成隨時可動員出勤。

六、災害成因分析與檢討

無。

七、改進策略與建議

無。

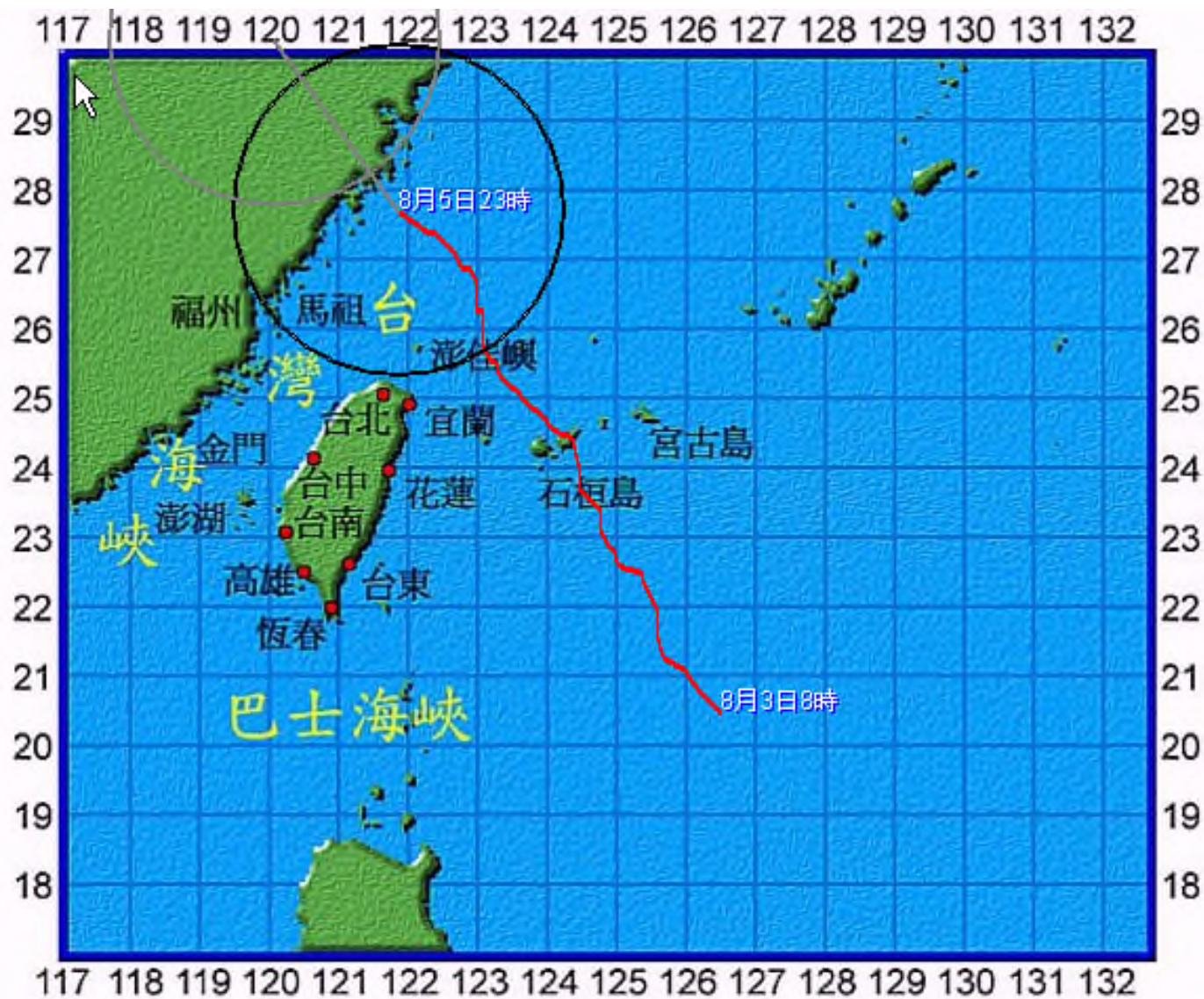
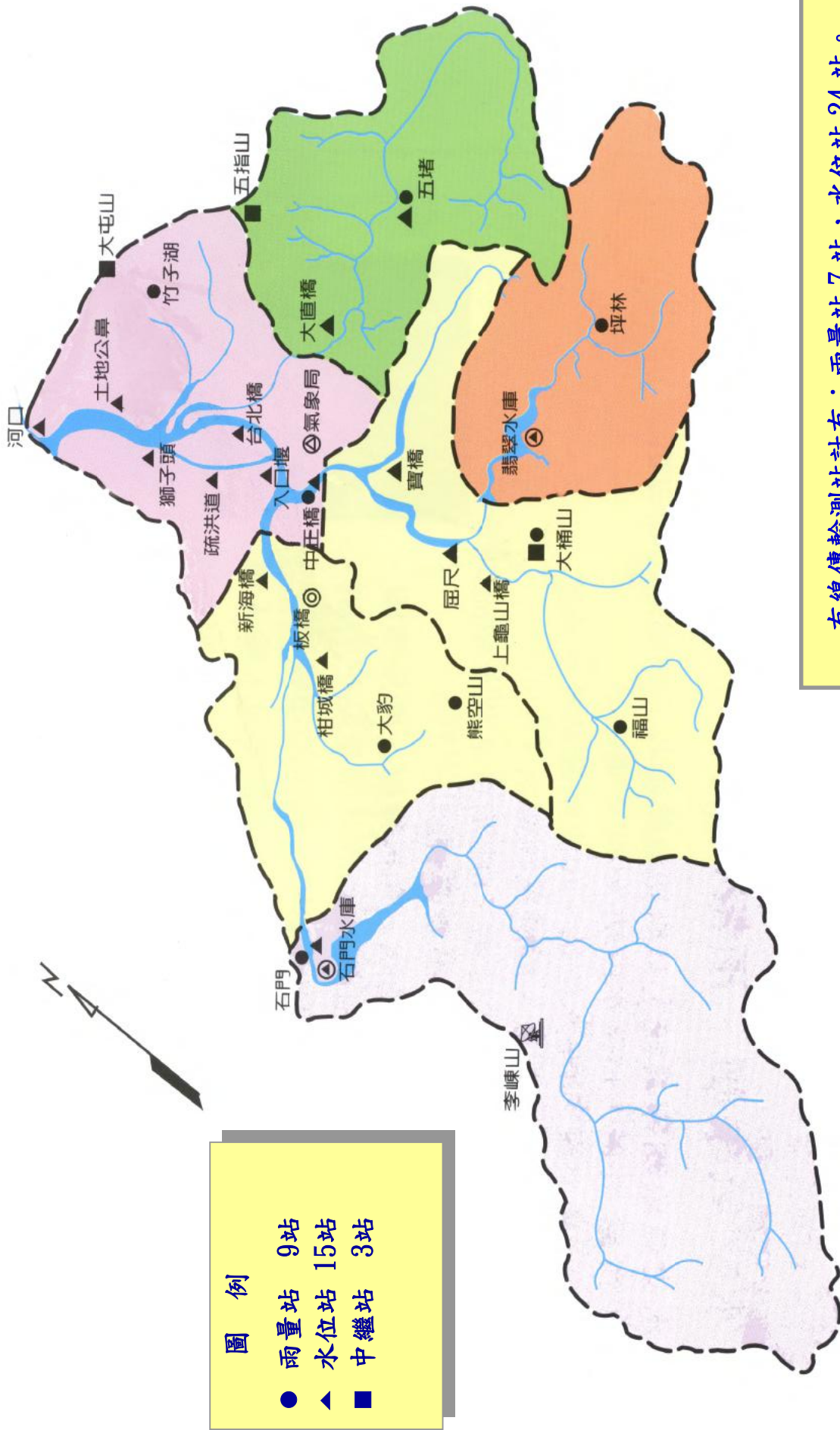


圖 1 馬莎颱風路徑圖

(資料來源：經濟部水利署)



有線傳輸測站計有：雨量站 7 站，水位站 24 站。

圖 2 淡水河流域無線電傳輸水文站位置圖

表1 馬莎颱風指揮中心雨量站雨量紀錄一覽表(1/2)

單位：公厘

94年 08月 04日	新店河流域						大漢河流域				基隆河流域					
	中正橋	坪林	大桶山	福山	石碇	碧湖	三峽	大豹	石門後池	熊空山	竹子湖	社后橋	五堵	瑞芳	三貂嶺	火燒寮
01:00	0	0	0	0	—	0	—	0	0	0	0	1	0	—	1	—
02:00	0	0	0	0	—	0	—	0	0	0	0	1	0	—	1	—
03:00	0	1	0	0	—	1	—	0	0	0	0	1	0	—	1	—
04:00	0	1	0	0	—	0	—	0	0	0	0	0	0	—	0	—
05:00	0	0	0	0	—	2	—	0	0	0	0	—	0	—	0	—
06:00	0	0	0	0	—	0	—	0	0	0	0	—	0	—	—	—
07:00	0	0	0	0	—	5	—	0	0	0	0	0	0	—	—	—
08:00	0	1	4	0	—	6	—	0	1	0	0	1	0	—	0	—
09:00	0	1	1	0	—	9	—	0	0	0	0	1	0	—	1	—
10:00	0	1	1	0	—	15	—	0	0	0	0	1	0	—	1	—
11:00	0	2	5	0	—	20	—	4	0	6	1	2	0	—	1	—
12:00	0	0	2	0	—	11	—	4	1	2	4	2	0	—	1	—
13:00	3	0	4	1	—	17	—	3	9	10	4	1	0	—	1	—
14:00	1	0	3	0	—	4	—	4	2	13	5	1	0	—	1	—
15:00	0	1	2	0	—	12	—	0	0	1	1	0	1	—	1	—
16:00	1	4	4	3	—	7	—	2	1	2	1	—	3	—	0	—
17:00	1	7	10	5	—	42	—	1	0	2	6	—	23	—	—	—
18:00	1	2	2	11	—	24	10	8	1	8	3	—	1	—	—	—
19:00	1	3	10	11	—	37	—	11	1	10	5	—	0	—	0	—
20:00	1	1	3	11	—	11	—	3	1	5	2	0	1	—	0	—
21:00	8	2	9	7	—	34	3	6	1	7	0	1	0	—	1	—
22:00	0	0	2	2	—	12	8	0	0	0	0	2	0	—	2	—
23:00	0	2	0	0	—	4	4	0	6	0	3	2	0	—	2	—
24:00	1	2	6	7	—	32	11	11	3	4	9	2	2	—	2	—

表1 馬莎颱風指揮中心雨量站雨量紀錄一覽表(2/2)

單位：公厘

94年 08月 05日	新店河流域						大漢河流域				基隆河流域					
	中正橋	坪林	大桶山	福山	石碇	碧湖	三峽	大豹	石門後池	熊空山	竹子湖	社后橋	五堵	瑞芳	三貂嶺	火燒寮
01:00	2	2	3	12	—	20	32	4	6	5	0	2	0	—	2	—
02:00	1	2	8	6	—	10	9	3	1	4	1	2	0	—	2	—
03:00	0	3	2	14	—	9	—	5	2	7	1	2	0	—	2	—
04:00	0	6	2	11	—	26	—	4	2	2	1	2	0	—	2	—
05:00	0	2	2	3	—	41	—	1	0	1	1	2	1	—	2	—
06:00	0	2	0	1	—	5	—	0	0	0	0	2	1	—	2	—
07:00	0	0	1	6	—	3	—	0	14	0	9	2	6	—	2	—
08:00	0	0	3	14	—	20	—	4	1	2	4	2	1	—	2	—
09:00	0	0	3	4	—	11	—	3	3	2	3	2	1	—	2	—
10:00	0	1	2	11	4	12	13	3	8	2	1	2	1	2	2	4
11:00	2	0	4	5	5	9	12	3	7	4	1	3	0	4	2	3
12:00	1	0	1	6	4	11	8	2	4	4	2	3	3	2	2	7
13:00	0	0	1	7	7	7	3	1	1	2	4	3	0	2	2	6
14:00	1	1	0	4	5	4	5	1	1	1	4	2	1	2	2	6
15:00	2	2	2	1	9	3	11	2	0	2	3	2	0	1	2	11
16:00	0	1	0	1	14	6	8	0	2	1	1	2	9	1	2	11
17:00	1	0	1	2	4	1	6	1	5	2	1	2	1	8	2	4
18:00	0	0	1	1	2	2	2	0	1	0	1	2	0	2	2	2
19:00	0	0	0	0	1	1	2	1	1	0	0	2	0	0	2	2
20:00	0	0	0	0	0	0	1	1	1	1	0	1	0	0	2	1
21:00	0	0	0	1	1	1	7	2	4	1	0	1	0	0	2	0
22:00	0	0	0	0	4	2	16	0	0	0	0	2	0	0	2	5
23:00	0	0	0	0	2	0	1	1	0	0	0	2	0	0	2	1
24:00	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	2	0

表 2 馬莎颱風翡翠及石門水庫雨量站雨量紀錄一覽表(1/2)

單位：公厘

94年 08月 04日	翡翠水庫						石門水庫									
	太平	碧湖	坪林	九芎根	十三股	翡翠	霞雲	高義	玉峰	巴陵	池端	嘎拉賀	白石	鎮西堡	西丘斯山	石門
01:00	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
02:00	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
03:00	0.0	0.5	4.5	0.0	0.0	0.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
04:00	0.5	1.5	3.0	0.0	0.0	0.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
05:00	0.5	1.0	7.0	1.5	0.5	0.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
06:00	0.5	0.0	0.5	0.0	0.5	0.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
07:00	1.0	6.0	0.5	5.5	1.5	0.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
08:00	0.5	6.0	7.0	0.5	1.0	8.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
09:00	25.0	13.0	4.5	0.5	0.5	10.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10:00	3.0	16.0	1.0	1.0	0.5	1.0	2.0	0.0	3.0	3.0	0.0	2.0	12.0	4.0	0.0	0.0
11:00	11.0	14.0	11.0	1.5	1.0	9.5	1.0	1.0	0.0	2.0	0.0	1.0	1.0	0.0	2.0	0.0
12:00	2.5	10.0	0.5	2.0	0.5	5.0	11.0	10.0	14.0	5.0	0.0	1.0	14.0	12.0	5.0	0.0
13:00	12.0	16.5	8.0	4.5	4.0	11.5	5.0	6.0	5.0	2.0	2.0	2.0	10.0	3.0	1.0	9.0
14:00	0.5	5.0	4.0	3.5	4.0	10.0	13.0	9.0	9.0	5.0	1.0	2.0	2.0	3.0	2.0	4.0
15:00	12.5	11.0	8.5	11.0	4.0	10.5	1.0	0.0	2.0	3.0	1.0	3.0	5.0	2.0	5.0	0.0
16:00	20.5	10.5	11.5	15.5	6.0	25.5	5.0	2.0	3.0	2.0	3.0	2.0	1.0	3.0	1.0	1.0
17:00	45.0	41.0	29.5	13.5	7.0	50.0	2.0	1.0	3.0	3.0	2.0	3.0	6.0	11.0	2.0	1.0
18:00	11.5	17.5	23.0	32.5	24.5	64.0	7.0	2.0	4.0	4.0	8.0	2.0	4.0	2.0	1.0	1.0
19:00	26.5	35.5	34.0	22.5	12.0	40.0	11.0	12.0	9.0	9.0	5.0	9.0	4.0	1.0	2.0	1.0
20:00	12.5	9.5	8.5	7.0	3.0	6.5	5.0	2.0	4.0	2.0	5.0	2.0	3.0	1.0	3.0	1.0
21:00	14.5	32.5	20.5	22.5	12.5	34.5	4.0	3.0	10.0	3.0	4.0	2.0	4.0	2.0	2.0	0.0
22:00	6.0	9.5	6.5	7.0	1.5	5.5	1.0	3.0	13.0	4.0	6.0	2.0	9.0	7.0	2.0	0.0
23:00	9.0	6.5	4.5	4.5	2.5	29.5	9.0	4.0	7.0	2.0	5.0	1.0	2.0	1.0	1.0	5.0
24:00	12.5	31.5	27.0	28.5	12.5	30.0	4.0	3.0	1.0	3.0	4.0	1.0	3.0	2.0	1.0	1.0

表 2 馬莎颱風翡翠及石門水庫雨量站雨量紀錄一覽表(2/2)

單位：公厘

94年 08月 05日	翡翠水庫						石門水庫									
	太 平	碧 湖	坪 林	九 芎 根	十 三 股	翡 翠	霞 雲	高 義	玉 峰	巴 陵	池 端	嘎 拉 賀	白 石	鎮 西 堡	西 丘 斯 山	石 門
01:00	15.5	18.5	17.0	19.5	8.0	37.5	9.0	15.0	7.0	9.0	8.0	8.0	5.0	1.0	2.0	6.0
02:00	26.5	8.0	10.0	17.5	5.5	19.0	3.0	3.0	14.0	2.0	4.0	2.0	12.0	8.0	1.0	1.0
03:00	14.0	9.0	9.5	9.5	3.0	22.0	4.0	6.0	10.0	3.0	4.0	1.0	3.0	2.0	1.0	1.0
04:00	6.0	24.0	23.5	29.5	27.0	6.5	3.0	4.0	8.0	3.0	10.0	3.0	12.0	5.0	2.0	3.0
05:00	12.5	31.0	27.0	3.0	6.0	3.0	3.0	6.0	7.0	4.0	7.0	2.0	10.0	5.0	1.0	1.0
06:00	7.5	3.5	3.0	1.0	0.5	1.5	0.0	1.0	17.0	1.0	—	7.0	—	6.0	5.0	0.0
07:00	12.5	2.0	3.0	7.0	0.5	2.0	6.0	17.0	10.0	9.0	5.0	4.0	9.0	8.0	5.0	15.0
08:00	9.5	17.5	20.0	19.5	5.0	9.0	4.0	6.0	11.0	3.0	5.0	4.0	8.0	3.0	5.0	2.0
09:00	10.0	9.0	3.0	11.0	4.0	13.0	3.0	9.0	4.0	4.0	—	5.0	4.0	3.0	2.0	4.0
10:00	6.0	9.5	9.0	6.5	2.0	10.5	10.0	7.0	5.0	2.0	2.0	1.0	5.0	3.0	2.0	5.0
11:00	3.5	6.5	6.5	16.5	2.0	20.5	5.0	10.0	8.0	4.0	5.0	5.0	4.0	2.0	2.0	7.0
12:00	3.0	10.0	10.0	14.5	5.5	10.0	5.0	7.0	3.0	3.0	—	2.0	7.0	5.0	3.0	5.0
13:00	4.0	5.0	7.5	5.0	2.0	3.0	2.0	2.0	5.0	1.0	10.0	2.0	5.0	3.0	3.0	1.0
14:00	4.5	3.0	3.5	2.5	1.5	2.5	0.0	1.0	1.0	1.0	4.0	1.0	2.0	1.0	0.0	0.0
15:00	6.5	3.5	8.0	6.0	4.0	8.5	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	0.0	0.0	0.0	0.0
16:00	6.5	5.0	8.0	5.5	3.0	5.5	1.0	1.0	0.0	0.0	0.0	1.0	0.0	0.0	1.0	2.0
17:00	2.5	1.5	4.0	3.0	1.5	3.5	—	4.0	0.0	0.0	0.0	0.0	2.0	1.0	0.0	8.0
18:00	2.5	2.0	2.5	3.0	1.0	2.5	—	2.0	5.0	3.0	5.0	5.0	1.0	1.0	1.0	0.0
19:00	1.0	1.0	1.5	1.0	0.5	1.5	0.0	0.0	1.0	0.0	1.0	1.0	0.0	1.0	0.0	0.0
20:00	0.5	0.0	0.0	0.0	0.5	0.0	0.0	1.0	0.0	0.0	0.0	0.0	1.0	0.0	0.0	1.0
21:00	0.0	0.0	0.5	0.5	0.0	1.5	1.0	1.0	0.0	0.0	1.0	0.0	0.0	0.0	0.0	4.0
22:00	5.0	2.5	2.5	4.5	3.0	7.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	1.0	1.0	0.0	0.0
23:00	0.5	0.0	0.5	0.0	0.5	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	1.0	0.0
24:00	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.5	—	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0

表 3 馬莎颱風大漢河流域水位站水位紀錄一覽表(1/2)

單位：公尺

94 年 08 月 04 日	河 口	土 地 公 鼻	獅 子 頭	台 北 橋	塭 子 圳	疏 洪 道	入 口 堰	新 海 橋	柑 園 橋	後 村 堰	三 鶯 橋	石 門 後 池	柑 城 橋	三 峽 橋	橫 溪 橋
01:00	0.81	1.21	1.18	1.15	—	1.35	1.35	1.33	11.27	—	—	134.36	7.88	—	21.82
02:00	0.38	0.73	0.74	0.65	—	1.35	0.99	0.86	11.27	—	—	134.41	7.88	—	21.81
03:00	-0.04	0.30	0.57	0.21	—	1.35	0.98	0.45	11.27	—	—	134.46	7.89	—	21.81
04:00	-0.28	-0.04	0.54	-0.19	—	1.35	0.98	0.10	11.26	—	—	134.51	7.89	—	21.80
05:00	-0.42	-0.19	0.52	-0.39	—	1.35	0.98	-0.18	11.25	—	—	134.56	7.88	—	21.80
06:00	-0.28	-0.12	0.51	-0.35	—	1.35	0.98	-0.35	11.25	—	—	134.61	7.88	—	21.81
07:00	0.03	0.20	0.51	-0.08	—	1.35	0.98	-0.22	11.25	—	—	134.65	7.88	—	21.81
08:00	0.49	0.64	0.57	0.39	—	1.35	0.98	0.22	11.25	—	—	134.70	7.88	—	21.81
09:00	0.90	1.10	0.98	0.91	—	1.35	0.98	0.78	11.27	—	—	134.76	7.89	—	21.81
10:00	1.10	1.43	1.31	1.27	—	1.36	1.31	1.26	11.27	—	—	134.80	7.89	—	21.85
11:00	1.10	1.52	1.44	1.46	—	1.36	1.56	1.54	11.30	—	—	134.86	7.91	—	21.87
12:00	0.82	1.32	1.41	1.32	—	1.36	1.48	1.45	11.36	—	—	134.92	7.98	—	22.12
13:00	0.36	0.88	0.88	0.86	—	1.53	1.12	1.19	11.57	—	—	135.07	8.47	—	22.72
14:00	-0.17	0.39	0.92	0.39	—	1.38	0.99	0.86	12.09	—	—	135.35	9.09	—	22.67
15:00	-0.68	-0.15	0.67	-0.08	—	1.38	0.98	0.65	12.92	—	—	135.58	9.38	—	23.15
16:00	-0.96	-0.52	0.84	-0.44	—	1.37	0.99	0.66	12.97	—	—	135.55	9.65	—	22.85
17:00	-1.02	-0.61	0.75	-0.61	—	1.37	0.99	0.65	12.96	—	—	135.71	9.47	—	22.89
18:00	-0.80	-0.48	1.03	-0.56	—	1.46	1.02	0.71	12.65	—	—	135.89	9.50	—	22.94
19:00	-0.37	-0.12	1.10	-0.20	—	1.62	1.03	0.84	12.71	—	—	138.15	10.05	—	23.85
20:00	0.19	0.52	0.97	0.45	—	1.64	0.99	1.27	12.89	—	—	138.39	11.15	—	24.47
21:00	0.89	1.27	1.34	1.28	—	1.45	1.73	2.04	14.91	—	—	138.86	11.56	—	23.86
22:00	1.34	1.86	1.90	2.04	—	1.55	2.62	2.79	15.09	—	—	139.22	11.26	—	23.83
23:00	1.68	2.00	2.07	2.26	—	1.59	3.00	3.35	15.48	—	—	139.48	11.66	—	23.39
24:00	1.54	2.14	2.25	2.50	—	1.68	3.17	3.48	15.49	—	—	139.48	11.43	—	23.22

表 3 馬莎颱風大漢河流域水位站水位紀錄一覽表(2/2)

單位：公尺

94 年 08 月 05 日	河 口	土 地 公 鼻	獅 子 頭	台 北 橋	塭 子 圳	疏 洪 道	入 口 堰	新 海 橋	柑 園 橋	後 村 堰	三 鶯 橋	石 門 後 池	柑 城 橋	三 峽 橋	橫 溪 橋
01:00	1.37	2.04	2.26	2.55	—	1.90	3.35	3.65	15.73	—	—	139.30	11.88	—	23.73
02:00	0.77	1.70	2.24	2.60	—	2.18	3.51	3.97	15.75	—	—	139.78	12.42	—	23.94
03:00	0.52	1.47	1.91	2.50	—	2.32	3.61	4.26	15.97	—	—	139.69	12.75	—	24.03
04:00	0.22	1.30	1.95	2.63	—	2.33	3.82	4.39	15.93	—	—	139.87	12.99	—	24.40
05:00	-0.08	1.20	1.97	2.70	—	2.24	3.99	4.60	15.98	—	—	140.11	13.02	—	23.76
06:00	0.12	1.13	1.66	2.72	—	2.10	4.07	4.58	15.98	—	—	140.40	12.66	—	23.44
07:00	0.28	1.20	1.73	2.73	—	1.98	3.98	4.53	16.33	—	—	140.06	12.63	—	23.18
08:00	0.67	1.42	1.78	2.72	—	1.91	3.96	4.58	16.50	—	—	140.64	12.64	—	23.12
09:00	1.13	1.78	2.10	2.81	—	1.89	3.95	4.60	16.55	—	—	140.95	13.10	—	23.07
10:00	1.36	2.09	2.50	3.08	—	1.96	4.06	4.83	16.91	—	—	140.62	13.84	—	23.18
11:00	1.52	2.34	2.67	3.36	—	2.01	4.35	5.36	16.90	—	—	140.71	14.01	—	23.50
12:00	1.34	2.32	2.93	3.56	—	2.15	4.71	5.48	16.84	—	—	140.84	13.95	—	23.67
13:00	0.93	2.06	2.79	3.58	—	2.39	4.86	5.66	16.80	—	—	140.39	13.72	—	23.43
14:00	0.19	1.74	2.58	3.52	—	2.49	4.81	5.57	16.78	—	—	140.80	13.23	—	23.28
15:00	-0.43	1.32	2.17	3.30	—	2.42	4.61	5.31	16.78	—	—	140.39	13.06	—	23.25
16:00	-0.74	1.01	1.91	3.10	—	2.39	4.44	5.21	16.82	—	—	140.37	13.02	—	23.31
17:00	-0.96	0.85	1.88	2.97	—	2.35	4.27	5.14	16.84	—	—	140.57	12.86	—	23.15
18:00	-1.00	0.76	1.61	2.80	—	2.25	4.07	4.89	16.79	—	—	140.07	12.71	—	23.07
19:00	-0.65	0.76	1.45	2.60	—	2.14	3.85	4.68	16.65	—	—	139.99	12.45	—	22.95
20:00	-0.17	0.79	1.38	2.37	—	2.02	3.58	4.35	16.36	—	—	139.47	11.98	—	22.87
21:00	0.46	1.05	1.39	2.12	—	1.88	3.31	3.82	15.93	—	—	139.33	11.23	—	22.84
22:00	1.03	1.46	1.61	1.95	—	1.71	2.99	3.44	15.93	—	—	139.53	11.19	—	23.11
23:00	1.35	1.77	1.89	2.09	—	1.60	2.92	3.32	15.90	—	—	139.11	11.11	—	22.91
24:00	1.59	1.94	2.04	2.22	—	1.64	2.93	3.29	15.56	—	—	139.11	10.57	—	22.81

表 4 馬莎颱風新店溪流域水位站水位紀錄一覽表(1/2)

單位：公尺

94 年 08 月 04 日	中 正 橋	秀 朗 橋	碧 潭 橋	屈 尺	上 龜 山 橋	寶 橋	深 坑 中 正 橋
01:00	1.46	—	—	49.28	—	8.73	—
02:00	0.98	—	—	49.28	—	8.73	—
03:00	0.56	—	—	49.29	—	8.72	—
04:00	0.23	—	—	49.28	—	8.72	—
05:00	-0.03	—	—	49.28	—	8.72	—
06:00	-0.18	—	—	49.28	—	8.72	—
07:00	-0.10	—	—	49.27	—	8.72	—
08:00	0.39	—	—	49.28	—	8.72	—
09:00	0.92	—	—	49.28	—	8.73	—
10:00	1.37	—	—	49.30	—	8.73	—
11:00	1.65	—	—	49.30	—	8.74	—
12:00	1.59	—	—	49.30	—	8.75	—
13:00	1.27	—	—	49.31	—	8.76	—
14:00	1.02	—	—	49.32	—	9.06	—
15:00	0.71	—	—	49.34	—	9.13	—
16:00	0.46	—	—	49.38	56.14	9.24	—
17:00	0.37	—	—	49.44	57.57	9.57	—
18:00	0.56	—	—	50.02	57.75	10.27	—
19:00	1.04	—	—	50.30	58.67	10.31	—
20:00	1.93	—	—	50.43	59.88	11.39	—
21:00	2.52	—	—	50.63	59.84	11.77	—
22:00	3.36	—	—	50.83	60.58	11.62	—
23:00	3.69	—	—	50.95	60.46	11.54	—
24:00	3.96	—	—	50.87	60.71	11.53	—

表 4 馬莎颱風新店溪流域水位站水位紀錄一覽表(2/2)

單位：公尺

94 年 08 月 05 日	中 正 橋	秀 朗 橋	碧 潭 橋	屈 尺	上 龜 山 橋	寶 橋	深 坑 中 正 橋
01:00	4.16	—	—	50.89	60.58	11.77	—
02:00	4.30	—	—	51.14	61.54	12.10	—
03:00	4.51	—	—	51.43	62.15	12.48	—
04:00	4.69	—	—	51.63	62.95	12.20	—
05:00	4.86	—	—	51.64	62.78	12.32	—
06:00	4.95	—	—	51.53	62.49	12.59	—
07:00	4.90	—	—	51.26	61.69	12.32	—
08:00	4.81	—	—	51.06	61.12	12.23	—
09:00	4.64	—	—	51.03	61.52	12.25	—
10:00	4.68	7.04	—	51.30	61.77	12.05	—
11:00	4.90	7.34	—	51.44	62.22	11.74	—
12:00	5.33	7.69	—	51.58	62.16	11.55	—
13:00	5.59	7.91	—	51.51	62.08	11.42	—
14:00	5.54	7.87	—	51.52	61.77	11.37	—
15:00	5.45	7.80	—	51.35	61.21	11.39	—
16:00	5.33	7.64	—	51.12	60.82	11.57	—
17:00	5.10	7.39	—	50.95	60.32	11.86	—
18:00	4.91	7.12	—	50.69	59.86	11.99	—
19:00	4.60	6.87	—	50.43	59.74	11.78	—
20:00	4.36	6.66	—	50.42	59.56	11.46	—
21:00	4.08	6.40	—	50.26	59.29	11.20	—
22:00	3.77	6.26	—	50.25	59.17	11.08	—
23:00	3.60	6.08	—	49.88	58.88	10.91	—
24:00	3.43	5.59	—	49.80	58.46	10.74	—

表 5 馬莎颱風基隆河流域水位站水位紀錄一覽表(1/2)

單位：公尺

94年 08月 04日	百 齡 橋	新 生 高 架 橋	中 山 二 橋	大 直 橋	成 美 長 壽 橋	南 湖 大 橋	社 后 橋	江 北 橋	五 堵	長 安 橋	大 華 橋	暖 江 橋	碇 內	介 壽 橋	員 山 子	侯 硯 介 壽 橋
01:00	1.44	1.28	1.25	1.36	1.52	—	—	1.05	4.22	—	9.20	15.89	—	42.39	61.06	—
02:00	0.95	0.97	0.77	0.92	1.18	—	—	1.17	4.17	—	9.20	15.89	—	42.39	61.06	—
03:00	0.51	0.60	0.34	0.49	0.80	—	—	1.15	4.22	—	9.20	15.89	—	42.39	61.06	—
04:00	0.13	0.32	-0.04	0.12	0.47	—	—	1.13	4.21	—	9.20	15.89	—	42.39	61.06	—
05:00	-0.12	0.05	-0.29	-0.17	0.18	—	—	1.11	4.22	—	9.20	15.89	—	42.39	61.06	—
06:00	-0.18	-0.10	-0.34	-0.29	-0.05	—	—	1.10	4.22	—	9.20	15.89	—	42.39	61.06	—
07:00	0.05	-0.02	-0.09	-0.09	-0.15	—	—	1.10	4.21	—	9.20	15.89	—	42.39	61.06	—
08:00	0.49	0.24	0.35	0.32	0.14	—	—	1.09	4.21	—	9.20	15.89	—	42.40	61.06	—
09:00	0.99	0.72	0.85	0.80	0.55	—	—	1.08	4.23	—	9.20	15.89	—	42.40	61.07	—
10:00	1.36	1.05	1.22	1.20	1.00	—	—	1.08	4.21	—	9.20	15.89	—	42.40	61.06	—
11:00	1.57	1.25	1.42	1.44	1.35	—	—	1.07	4.22	—	9.20	15.89	—	42.40	61.07	—
12:00	1.52	1.30	1.35	1.42	1.52	—	—	1.07	4.20	—	9.20	15.89	—	42.40	61.07	—
13:00	1.13	1.12	0.95	1.08	1.31	—	—	1.13	4.35	—	9.20	15.89	—	42.45	61.08	—
14:00	0.72	0.83	0.58	0.76	1.08	—	—	1.15	4.32	—	9.20	15.89	—	42.43	61.08	—
15:00	0.27	0.52	0.13	0.37	0.78	—	—	1.13	4.40	—	9.20	15.89	—	42.47	61.09	—
16:00	-0.14	0.17	-0.26	-0.03	0.47	—	—	1.13	4.44	—	9.28	15.89	—	42.53	61.12	—
17:00	-0.36	-0.10	-0.46	-0.25	0.28	—	—	1.14	4.68	—	9.52	16.02	—	42.74	61.29	—
18:00	-0.19	-0.08	-0.22	-0.08	0.45	—	—	1.77	6.13	—	10.21	16.24	—	42.88	61.55	—
19:00	-0.06	0.03	-0.13	0.00	0.55	—	—	2.51	6.38	—	10.18	16.47	—	43.62	62.65	—
20:00	0.41	0.25	0.34	0.37	0.78	—	—	2.76	6.25	—	10.04	16.58	—	44.20	62.72	—
21:00	1.27	0.94	1.27	1.26	1.16	—	—	2.84	6.68	—	11.23	17.74	—	44.23	62.69	—
22:00	1.97	1.55	1.89	1.96	1.99	—	—	3.11	7.71	—	11.42	17.70	—	44.30	62.88	—
23:00	2.16	1.75	2.04	2.15	2.25	—	—	3.65	7.78	—	11.28	17.74	—	44.31	62.70	—
24:00	2.30	1.87	2.22	2.33	2.50	—	—	3.92	8.05	—	11.58	17.77	—	44.07	62.62	—

表 5 馬莎颱風基隆河流域水位站水位紀錄一覽表(2/2)

單位：公尺

94 年 08 月 05 日	百 齡 橋	新 生 高 架 橋	中 山 二 橋	大 直 橋	成 美 長 壽 橋	南 湖 大 橋	社 后 橋	江 北 橋	五 堵	長 安 橋	大 華 橋	暖 江 橋	碇 內	介 壽 橋	員 山 子	侯 硯 介 壽 橋
01:00	2.41	2.04	2.37	2.54	2.84	—	—	4.27	8.05	—	11.34	17.58	—	44.03	62.66	—
02:00	2.28	2.09	2.23	2.50	2.97	—	—	4.43	7.84	—	11.17	17.54	—	44.41	62.93	—
03:00	2.07	2.07	2.04	2.43	2.99	—	—	4.40	7.80	—	11.46	17.87	—	44.19	63.61	—
04:00	1.98	1.99	2.01	2.34	3.04	—	—	4.49	8.19	—	11.62	17.74	—	44.15	63.48	—
05:00	1.87	2.00	1.88	2.28	3.09	—	—	4.72	8.05	—	11.33	17.64	—	44.10	63.35	—
06:00	1.67	1.86	1.65	2.05	2.95	—	—	4.69	7.90	—	11.24	17.58	—	44.12	63.34	—
07:00	1.64	1.76	1.65	1.93	2.86	—	—	4.65	7.85	—	11.31	17.63	—	44.10	63.25	—
08:00	1.92	1.93	1.94	2.27	3.13	—	—	4.94	8.12	—	11.46	17.68	—	44.12	63.41	—
09:00	2.02	2.00	2.02	2.30	3.22	—	—	5.04	8.22	—	11.40	17.66	—	44.21	63.61	—
10:00	2.29	2.14	2.27	2.48	3.18	4.22	4.52	4.99	8.22	—	11.46	17.72	—	44.17	63.49	—
11:00	2.49	2.30	2.44	2.65	3.26	4.21	4.48	4.94	8.24	—	11.47	17.69	—	44.14	63.43	—
12:00	2.67	2.40	2.60	2.79	3.30	4.17	4.43	4.88	8.21	—	11.45	17.68	—	44.09	63.26	—
13:00	2.56	2.43	2.50	2.77	3.32	4.18	4.42	4.87	8.18	—	11.40	17.64	—	44.03	63.13	—
14:00	2.37	2.38	2.31	2.63	3.25	4.14	4.39	4.81	8.10	—	11.32	17.59	—	43.99	63.01	—
15:00	2.11	2.24	2.06	2.40	3.16	4.08	4.33	4.75	8.03	—	11.26	17.54	—	43.93	62.95	—
16:00	1.87	2.10	1.92	2.33	3.18	4.13	4.44	4.76	7.99	—	11.20	17.51	—	43.93	62.95	—
17:00	1.75	2.05	1.79	2.25	3.26	4.31	4.64	5.00	8.27	—	11.46	17.65	—	44.02	63.22	—
18:00	1.61	1.93	1.65	2.12	3.18	4.33	4.72	5.17	8.52	—	11.52	17.66	—	44.12	63.35	—
19:00	1.47	1.82	1.52	1.98	3.14	4.29	4.64	5.11	8.45	—	11.54	17.68	—	44.06	63.20	—
20:00	1.40	1.73	1.42	1.87	3.01	4.12	4.48	4.93	8.32	—	11.44	17.62	—	43.99	63.03	—
21:00	1.38	1.68	1.38	1.78	2.86	3.91	4.27	4.71	8.12	—	11.29	17.54	—	43.90	62.85	—
22:00	1.50	1.68	1.46	1.76	2.70	3.70	4.00	4.48	7.90	—	11.15	17.46	—	43.80	62.59	—
23:00	1.79	1.82	1.72	1.90	2.58	3.48	3.77	4.25	7.68	—	11.03	17.35	—	43.84	62.35	—
24:00	2.06	2.01	1.95	2.10	2.55	3.29	3.57	4.03	7.45	—	10.90	17.28	—	43.63	62.30	—

表 6 馬莎颱風翡翠水庫及石門水庫水位站水位紀錄一覽表(1/2)

單位：公尺

94 年 08 月 04 日	翡 翠 水 庫			石 門 水 庫						
	逮 魚 溪	翡 翠	坪 林	秀 巒	稜 角	高 義	霞 雲	玉 峰	石 門 水 庫	鳶 山 堰
01:00	172.08	159.77	181.55	—	—	—	—	—	—	—
02:00	172.08	159.74	181.55	—	—	—	—	—	—	—
03:00	172.08	159.71	181.55	—	—	—	—	—	—	—
04:00	172.09	159.68	181.56	—	—	—	—	—	—	—
05:00	172.10	159.65	181.56	—	—	—	—	—	—	—
06:00	172.12	159.61	181.56	—	—	—	—	—	—	—
07:00	172.12	159.59	181.56	—	—	—	—	—	—	—
08:00	172.13	159.56	181.56	—	—	—	—	—	—	—
09:00	172.14	159.54	181.56	—	—	—	—	—	—	—
10:00	172.15	159.51	181.57	832.25	541.40	433.12	247.26	684.76	239.30	51.23
11:00	172.18	159.50	181.58	832.40	541.42	433.12	247.29	684.85	239.30	51.27
12:00	172.22	159.46	181.59	832.69	541.53	433.12	247.42	685.11	239.30	51.33
13:00	172.28	159.45	181.60	833.21	541.55	433.12	247.61	686.05	239.30	51.47
14:00	172.43	159.44	181.63	833.97	541.64	433.12	248.05	687.11	239.78	51.52
15:00	172.47	159.44	181.66	834.08	541.86	433.12	248.83	687.62	240.17	51.41
16:00	172.47	159.44	181.69	834.09	542.08	433.12	249.63	687.80	240.61	51.23
17:00	172.47	159.43	181.75	834.02	542.31	433.12	250.16	687.92	241.22	51.10
18:00	172.47	159.53	181.81	834.03	542.35	433.12	250.42	687.87	241.89	51.12
19:00	172.47	159.70	181.81	834.14	542.63	433.12	250.68	688.07	242.31	51.15
20:00	172.47	159.98	181.81	834.21	543.38	433.12	251.12	688.44	242.83	51.56
21:00	172.47	160.26	181.81	834.36	543.40	433.12	251.46	689.05	243.25	51.08
22:00	172.47	160.54	181.81	834.56	543.21	433.12	251.74	689.05	243.47	51.25
23:00	172.47	160.81	181.81	834.77	543.21	433.12	251.97	689.08	243.56	51.08
24:00	172.47	161.07	181.81	834.76	543.10	433.12	252.09	689.22	243.70	51.33

表 6 馬莎颱風翡翠水庫及石門水庫水位站水位紀錄一覽表(2/2)

單位：公尺

94年 08月 05日	翡翠水庫			石門水庫						
	逮魚溪	翡翠	坪林	秀巒	稜角	高義	霞雲	玉峰	石門水庫	鳶山堰
01:00	172.47	161.44	181.81	834.70	543.15	433.12	252.27	689.09	243.90	51.05
02:00	172.47	161.83	181.81	834.82	543.74	433.12	252.56	689.25	244.41	51.26
03:00	172.47	162.18	181.81	835.10	544.04	433.12	252.62	689.74	244.60	51.15
04:00	172.47	162.61	181.81	835.10	543.96	433.12	252.72	690.08	244.76	51.31
05:00	172.47	162.96	181.81	835.12	544.10	433.12	252.96	690.28	244.96	51.25
06:00	172.47	163.45	181.81	835.65	544.73	433.12	253.27	690.61	245.17	51.29
07:00	172.47	163.79	181.81	835.75	545.08	433.12	253.62	690.89	245.32	51.36
08:00	172.47	164.14	181.81	835.63	545.03	433.12	254.05	690.79	245.53	51.51
09:00	172.47	164.51	181.81	835.60	545.12	433.12	254.13	690.51	245.64	51.67
10:00	172.47	164.85	181.81	835.63	545.12	433.12	253.91	690.29	245.28	51.84
11:00	172.47	165.14	181.81	835.32	545.17	433.12	253.65	690.32	245.22	51.77
12:00	172.47	165.37	181.81	835.34	545.34	433.12	253.72	690.18	245.16	51.69
13:00	172.47	165.58	181.81	835.22	545.22	433.12	253.57	690.16	245.28	51.27
14:00	172.47	165.74	181.81	835.07	544.98	433.12	253.33	689.89	245.29	51.19
15:00	172.47	165.87	181.81	834.87	544.72	433.12	252.98	689.82	245.24	51.15
16:00	172.47	165.98	181.81	834.71	544.43	433.12	252.63	689.63	245.10	51.15
17:00	172.47	166.08	181.81	834.62	544.27	433.12	252.27	689.30	244.77	51.08
18:00	172.47	166.15	181.81	834.47	544.17	433.12	252.03	689.11	244.28	50.93
19:00	172.47	166.21	181.81	834.35	544.12	433.12	251.79	688.92	243.79	50.85
20:00	172.47	166.24	181.81	834.27	544.02	433.12	251.57	688.76	243.43	50.95
21:00	172.47	166.27	181.81	834.20	543.95	433.12	251.37	688.70	243.22	51.17
22:00	172.47	166.31	181.81	834.12	543.90	433.12	251.08	688.51	242.90	51.16
23:00	172.47	166.38	181.81	834.04	543.82	433.12	250.93	688.38	242.69	51.02
24:00	172.47	166.46	181.81	834.03	—	—	250.77	688.37	242.44	51.24

表 7 馬莎颱風翡翠水庫及石門水庫水位流量一覽表(1/2)

94 年 08 月 04 日	翡 翠 水 庫			石 門 水 庫		
	水庫水位 (公尺)	進流量 (cms)	出流量 (cms)	水庫水位 (公尺)	進流量 (cms)	出流量 (cms)
01:00	159.77	10.00	—	—	—	—
02:00	159.74	11.00	—	—	—	—
03:00	159.71	11.00	—	—	—	—
04:00	159.68	11.00	—	—	—	—
05:00	159.65	11.00	—	—	—	—
06:00	159.61	—	—	—	—	—
07:00	159.59	33.00	—	—	—	—
08:00	159.56	11.00	—	—	—	—
09:00	159.54	33.00	—	—	—	—
10:00	159.51	11.00	—	239.30	—	—
11:00	159.50	56.00	—	239.30	—	—
12:00	159.47	11.00	—	239.30	—	—
13:00	159.45	33.00	—	239.30	—	—
14:00	159.44	56.00	—	239.78	—	—
15:00	159.44	78.00	—	240.17	—	—
16:00	159.44	78.00	—	240.61	—	—
17:00	159.44	78.00	—	241.22	—	—
18:00	159.53	280.00	—	241.89	—	—
19:00	159.70	460.00	—	242.31	—	—
20:00	159.98	709.00	—	242.83	—	—
21:00	160.26	712.00	—	243.25	—	—
22:00	160.54	714.00	—	243.47	—	—
23:00	160.81	693.00	—	243.56	—	—
24:00	161.07	672.00	—	243.70	—	—

表 7 馬莎颱風翡翠水庫及石門水庫水位流量一覽表(2/2)

94 年 08 月 05 日	翡 翠 水 庫			石 門 水 庫		
	水庫水位 (公尺)	進流量 (cms)	出流量 (cms)	水庫水位 (公尺)	進流量 (cms)	出流量 (cms)
01:00	161.44	926.00	—	243.90	—	—
02:00	161.79	883.00	—	244.41	—	—
03:00	162.18	979.00	—	244.60	—	—
04:00	162.61	1076.00	—	244.76	—	—
05:00	162.96	893.00	—	244.96	—	—
06:00	163.45	1226.00	—	245.17	—	—
07:00	163.79	877.00	—	245.32	—	—
08:00	164.14	904.00	—	245.53	—	—
09:00	164.51	955.00	—	245.64	—	—
10:00	164.85	887.00	—	245.28	—	—
11:00	165.14	770.00	—	245.22	—	—
12:00	165.37	861.00	233.00	245.16	—	—
13:00	165.58	814.00	234.00	245.28	—	—
14:00	165.74	695.00	234.00	245.29	—	—
15:00	165.87	623.00	234.00	245.24	—	—
16:00	165.98	575.00	234.00	245.10	—	—
17:00	166.08	551.00	235.00	244.77	—	—
18:00	166.15	479.00	235.00	244.28	—	—
19:00	166.21	455.00	235.00	243.79	—	—
20:00	166.24	382.00	235.00	243.43	—	—
21:00	166.27	382.00	235.00	243.22	—	—
22:00	166.31	406.00	235.00	242.90	—	—
23:00	166.38	244.00	0.00	242.69	—	—
24:00	166.46	268.00	0.00	242.44	—	—

表 8 馬莎颱風員山子分洪工程分洪體積計算表

觀測時間	出水口尾檻 水位(公尺)	流量 (cms)	總體積 (立方公尺)
94/8/5 02:40	0.00	0	-
03:00	0.80	55	32,862
04:00	0.90	66	129,158
05:00	0.70	44	79,997
06:00	0.70	44	79,997
07:00	0.50	26	55,052
08:00	0.70	44	63,625
09:00	1.00	78	119,183
10:00	0.90	66	118,536
11:00	0.80	55	98,585
12:00	0.60	35	80,719
13:00	0.40	19	33,327
14:00	0.20	6	16,257
15:00	0.00	0	1,904
16:00	0.20	6	16,257
17:00	0.50	26	29,259
18:00	0.80	55	98,585
19:00	0.50	26	63,625
20:00	0.10	2	18,568
20:30	0.00	0	1,904
合 計			2,287,422



廉潔、效能、便民



經濟部水利署第十河川局

地址：台北縣板橋市四川路2段橋頭1號

總機：(02) 8966-9870

傳真：(02) 8966-2570